

3. Dieu est notre berger, nous ne manquons de rien, sur des prés d'herbe fraîche,  
Il nous fait reposer. Il restaure notre âme,  
Il nous garde du mal, quand Il dresse pour nous la Table du Salut.

9. Rayonne et resplendis, Eglise du Seigneur, car Il est ta lumière,  
Dieu L'a ressuscité ! Que tout genou fléchisse au nom de Jésus Christ !  
Il nous rend à la Vie par son Eucharistie

[ ] "Recevez le Christ" (IEV 19-16) - Couplets 1, 3, 5

1. Voici le fils aimé du Père, don de Dieu pour sauver le monde.  
Devant nous, Il est là, il se fait proche, Jésus, l'Agneau de Dieu.

**Recevez le Christ, doux et humble, Dieu caché en cette hostie.  
Bienheureux disciples du Seigneur, reposez sur son cœur,  
Apprenez tout de Lui.**

3. Seigneur, comme est grand ce mystère,  
Maître comment te laisser faire ?  
En mon corps, en mon âme pécheresse, tu viens pour demeurer..

5. Seigneur, tu m'appelles à Te suivre.  
Viens au secours de ma faiblesse.  
En mon cœur, viens, établis ta demeure, que brûle ton Amour.

➤ [ 43 ] "Buguel ar Wer'chez" : (Couplets 1, 2 & 5 : cf page 1)

13. Honzud, pell ouz'omp, hen goud ouzoc'h, 13. Nos parents, loin de nous, vous le savez,,  
War vor 'renk gonid ho bara. Sur mer, doivent gagner leur pain.,

Bezot ho mam, n'he d'euz nemert oc'h, Soyez leur mère, ils n'ont que vous,  
Ewit c'harz ar mor d'ho lonka. (Disk) Pour défendre à la mer de les engloutir. (R)

14. Miret hon zad, hon breur, o Mari, 14. Gardez nos pères, nos frères, ô Marie,  
Deuz ann avel hag ar reier. Et de la tempête et de l'écueil.,

Ha gret ma welfomp 'hon verdidi, Et faites que nous ayons la joie de voir nos marins  
O tistrei holl, d'ho c'houiz, d'ar guer. (D) revenir tous, à leur heure, à la maison (R)

18. Pa vin diskaret gan ar gozni, 18. Quand la vieillese m'aura couché par terre,  
Pa vin klanv fall war ma gwele, Ou que la maladie m'aura étendu sur mon lit,  
D'ho tro, Gwerc'hez, c'houi denio d'amzi, A votre tour, ô Vierge, vous viendrez me voir Par  
C'houi po true deuz ma ine. (Diskan) pitié pour mon âme (Refrain)

## Pardon ND de LA CLARTÉ

Messe Pontificale 15 août 2021 – 10 H 30

"Tous appelés à la fraternité."



Info Covid-19 : **PORT du MASQUE OBLIGATOIRE**

[ 43 ] "Buguel ar Wer'chez" (1<sup>ère</sup> partie) - 2<sup>ème</sup> partie : cf Procession Mariale)

1. Pa oan buguelik, ebars er guer,  
Ma mam lare d'in alies,  
Me na n'on nemert eur vam dister,  
Eur vam all peuz, ar Werc'hez. (Disk)

**Gwerc'hez ni a zo ho pugale  
Hag ho kar evel hon zud koz,  
Hon diwallet holl korf hag ine,  
Ma c'hefomp holl, d'ar baradoz. (Bis)**

2. Honnez enn Env a zo rouanez,  
Hag he c'hano a zo Mari,  
Pa vi, brasoc'h, gan'in eun dewez,  
E teui d'he gwelet d'he zi. (Disk)

5. Gwerc'hez, a guichen ar vech kentan,  
M'ho kwelis, ebars n'ho chapel,  
E santiz ma c'halon o toma,  
Wit biken e oant ho puguel. (Disk)

1. Quand j'étais tout enfant à la maison,  
Ma mère me disait souvent :  
Moi, je ne suis qu'une mère bien faible,  
Tu as une autre mère, la Vierge. (Refrain)

Vierge, nous sommes vos enfants.  
Et nous vous aimons comme nos pères.  
Gardez nos corps, gardez nos âmes,  
Afin que tous nous allions au paradis. (Bis)

2. Celle-là, au ciel est reine,  
Et son nom est Marie,  
Quand tu seras plus grand, avec moi,  
Un jour, tu viendras la voir chez elle. (Ref)

5. O Vierge, depuis la première fois,  
Où je vous vis dans votre chapelle,  
Je sentis mon cœur s'embraser,  
Et pour toujours je devins votre enfant. (Ref)

[ 24 ] "Cantique du couronnement de ND de La Clarté" :

1. Au milieu des vivats d'une immense allégresse  
O Mère sur les bras de vos fils triomphants  
Levez-vous Radieuse et de notre tendresse  
Entendez les accents, nous sommes vos enfants.

**Notre-Dame de La Clarté  
Vous êtes un chemin de lumière  
Du sourire si bon de votre Royauté  
Illuminez nos cœurs à notre heure dernière.**

2. Préparez le passage à Celle qui s'avance  
Vers les feux du couchant et l'azur des flots bleus :  
C'est la Clarté de Dieu, c'est l'Arche d'alliance,  
La Mère des Vivants et la Reine des Cieux.

3. Quand tu fis sur la terre apparaître Marie,  
Ton Héritage, ô Dieu, fut empli de Clarté,  
Sainte Anne et Joachim dans leur âme ravie  
Devinèrent du Ciel l'Eternelle Beauté.

50-1. Vous êtes Notre-Dame, mère de l'Espérance  
Lumière dans nos vies, Vierge de la Clarté,  
Tournez votre regard, et voyez la confiance,  
De tous les pèlerins qui vous prient en vérité.

En raison des règles sanitaires en vigueur : **MERCI D'EMPORTER CETTE FEUILLE AVEC VOUS** et de ne pas la déposer à la chapelle ou sur le tertre.

Abalamour d'ar reolennoù yec'hed, mar plij, kemerit ar follenn-man ganeoc'h.  
N'eo ket posubl he leuskel naq er chapel, na war an duchenn. Trugarez deoc'h

Due to the health regulations in force: **THANK YOU FOR TAKING THIS SHEET WITH YOU** and not to leave it in the chapel or on the mound.

50-3. Chercheurs de l'Espérance, dans un monde troublé,  
Nous nous tournons vers vous ; aidez-nous à "risquer".  
Mettez-nous à l'écoute du souffle de l'Esprit,  
Pour qu'Il fasse de nous des témoins de la Vraie Vie !

50-5. Soutenez l'Espérance de vos enfants qui souffrent,  
Vous qui avez dit "Oui" au messenger de Dieu.  
Eveillez à l'amour, nos cœurs désespérés,  
En décillant nos yeux, rendez-nous transfigurés.

[ 23 ] **"Couronnée d'étoiles"** (V 44-58)  
**Nous te saluons, ô toi, Notre-Dame,  
Marie Vierge Sainte que drape le soleil,  
Couronnée d'étoiles, la lune est sous tes pas,  
En toi nous est donnée l'aurore du Salut.**

3. Quelle fut la joie d'Eve, lorsque tu es montée,  
plus haut que tous les anges, plus haut que les nuées.  
Et quelle est notre joie, douce Vierge Marie  
De contempler en toi la promesse de vie.

[ 52 ] **"Jubilate Deo"** (Refrain seul, repris plusieurs fois)  
**Jubilate Deo, Jubilate omnis terra, jubilate Deo**  
*Rejouissez-vous en Dieu, réjouissez-vous toute la terre, réjouissez-vous en Dieu !*

[ ] **"Kyrie de la MISSA PRO EUROPA"**  
1+3 Kyrie eleison (2 fois) **Kyrie eleison.** (2 fois)  
2 **Christe, Christe, Christe eleison**  
**Christe, Christe, Christe eleison.**

[ 37 ] **"Gloire à Dieu"** (de Léon Guillou) - (AL 13-89)  
**Gloria, gloria, in excelsis Deo !** (Bis)

1. Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime,  
Nous Te louons, nous Te bénissons, nous T'adorons,  
Nous Te glorifions, nous Te rendons grâce, pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout puissant.
2. Seigneur, Fils unique Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.
3. Car Toi seul es Saint, Toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très Haut, Jésus-Christ, avec le Saint-Esprit,  
Dans la gloire de Dieu le Père, Amen !

[ 97 ] **Méditation :** "Réjouis-toi, Marie" (V 144)  
**Réjouis-toi, Marie, toute aimée de Dieu.  
Réjouis-toi, Mère de Dieu.**

[ 107 ] **"Ta Parole, Seigneur, est lumière"** (U 48-75) ...**Alléluia !**

[ 33 ] **"Ecce Fiat"** (de J. Berthier)

**Ecce Fiat, Magnificat ! Ecce Fiat, Magnificat !  
Ecce Fiat, Magnificat ! Amen! Amen! Alleluia!**

[ 25 ] **"Credo de Lourdes"** (AL 188) **Credo in unum Deum !** (Bis)

1 - Je crois en Dieu, Le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre ;  
Et en Jésus Christ, son fils unique, notre Seigneur ;  
qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie. **R**

2 - A souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié,  
est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers,  
le troisième jour est ressuscité des morts,  
est monté aux cieux,  
est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,  
d'où il viendra juger les vivants et les morts. **R**

3 - Je crois en l'Esprit Saint,  
à la Sainte Eglise catholique, à la communion des saints,  
à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair,  
à la vie éternelle. **AMEN!** **R**

[ 84 ] **"PU"** **Seigneur, par notre Mère, daigne nous écouter.**

[ 103 ] **"Sanctus breton"**  
**Santel, santel, santel an aotrou Doue mestr ar bed !**  
1 Leun eo gand ho kloar an neñv hag an douar  
**Hozanna e barr an neñvoù !**  
2 Benniget an hini a zeu en hano Doue  
**Hozanna e barr an neñvoù !**

[ 14 ] **"Anamnèse"** (Air : Mond Davedoc'h ou Amazing grace)  
**Gloire à Toi, qui étais mort, Gloire à Toi Jésus !  
Gloire à Toi qui es vivant, Gloire à Toi !  
Gloire à Toi ressuscité, viens revivre en nous,  
Ton retour nous l'attendons, Seigneur.**

[ ] **"Agneau de Dieu de la MISSA PRO EUROPA"**  
1+2 **Agnus Dei, qui tollis peccata mundi :**  
**Miserere nobis, miserere nobis, miserere nobis.**  
3 **Agnus Dei, qui tollis peccata mundi :**  
**Dona nobis pacem, dona nobis pacem, dona nobis pacem.**

[ ] **"Venez ! Approchons-nous de la Table du Christ"** (IEV 19-19)  
**Venez ! Approchons-nous de la Table du Christ,  
Il nous livre son corps et son sang,  
Il se fait nourriture, pain de vie éternelle,  
Nous fait boire à la coupe des noces de l'Agneau !**

1. La Sagesse de Dieu a préparé son vin, elle a dressé la table, elle invite les saints : "Venez boire à la coupe ! Venez manger le pain ! Soyez la joie de Dieu, accourez au festin !"
2. Par le pain et le vin reçus en communion, voici le sacrifice qui nous rend à la Vie. Le sang de l'Alliance jaillit du cœur de Dieu, quand le Verbe fait chair s'offre à nous sur la Croix.

